

San Martzial Jaiak 2008

Altza

Ekainak 14 - 20 - 21 - 22 - 27 - 28 - 29 - 30 eta Uztailak 1 eta 2
14 - 20 - 21 - 22 - 27 - 28 - 29 - 30 Junio y 1 y 2 de Julio

Antolatzailea - Organiza:
Altzatarra K. E.

San Martzial Jaiak Fiestas de San Marcial

gizarte ekintza
obra social

kultura
cultura

Antolatzailea - Organiza:
Altzatarra K. E.

Ekainak 14 - 20 - 21 - 22 - 27 - 28 - 29 - 30
eta Uztailak 1 eta 2

2008

Altza



¿qué quieres mañana?

zer nahi duzu bihar?

18325-150.000-10/07

San Martzial Jaiak

E g i t a r a u a

LARUNBATA 14

15:00-tan Erromeria Altzako baserrietatik, San Martzial 2008ko jaien programak eramanez, trikitixaz alaiturik.

OSTIRALA 20

18:00-etan Altzako pilotalekuan gomazko eta larruzko paleta txapelketaren finalak maila esberdinetan.

21:00-tan Altzatarra K.E.-an, afaria gomazko eta larruzko paleta txapelketako partaideekin.

LARUNBATA 21

10:30-tan Lehenengo Kuadrilen arteko San Martzial futbol txapelketako kanporaketak, San Jose de Calasanz eskolan.

16:00-tan Udal pilotalekuan, XII.kuadrilen arteko pilota txapelketako kanporaketak.

IZEN EMATEA FRONTOIAN BERTAN EGINGO DA, EGUN BEREAN 15:00ak ARTE.

IGANDEA 22

10:00-etan Altzatarra K.E.-aren 50. urteurrena dela eta, hildako bazkideen homenezko meza.

10:30-tan Udal pilotalekuan, XII.kuadrilen arteko pilota txapelketako finalerdiak eta finalak. Ondoren txapela eta trofeoan banaketa finalera iritsitakoei.

12:30-tan Herri kirolak Altzatarra K.E. Ondoko plazan: Iparrala eta hegoaldeko kirolen erakustaldia. 10 pertsonen artean 2 talde osatuko dituzte, ondoren elkarren aurka aritzeko. (trontzak, tinga-erutea, zaku laisterketa, ingudea, lasto fardoaren altxaketa, sokatira, gurdiaren birak bere ardatzaren inguruan). Gainera **IÑAKI PERURENA** ETA **INAXIO PERURENA** aita semeak pisu eta forma desberdineko harrien altxatzea ikusiko ditugu.

14:30-tan Altzatarra K.E.-ko bazkideen bazkaria, elkartearen 50. urteurrena ospateko. Bazkaldu bitartean ekintza desberdinak egingo dira.

OSTIRALA 27

18:00-tan Lehenengo Kuadrilen arteko San Martzial futbol txapelketako finalerdi eta finalak, San Jose de Calasanz eskolan.

22:00 horas En el frontón municipal verbena a cargo de LAIOTZ MUSIKA TALDEA.

MIERCOLES DIA 2

10:00 horas Solemne misa mayor en la Iglesias Parroquial de San Marcial.

10:30 horas La Asociación de Jubilados NAO ETXEA de Altza se encargará de la elaboración y venta de talos.

10:45 horas En el frontón municipal XXIII Concurso de Sidra Interviniendo los siguientes cosecheros: BARKAIZTEGUI de Martutene, BUENAVENTURA, GARZIATEGI, LIZEAGA, OYARBIDE y PETRITTEGUI de Astigarraga, ALTZUETA y OTSUA ENEA de Hernani. Al finalizar el concurso entrega de trofeo y Txapela al vencedor.

12:00 horas En el probadero municipal GRAN COMPETICION de arrastre de piedra, previo sorteo actuaran cuatro parejas de bueyes, dos por la mañana y dos por la tarde. Además de los premios en metálico habrá trofeo para la pareja vencedora. Para obtener premio o trofeo las parejas participantes tendrían que realizar como mínimo 30 plazas con la piedra de 2000 kilos. Actuaran las parejas de bueyes de los siguientes propietarios:

TELLERIA de Lasarte, LOINAZ de Frantxilla-Berri, MATXAIN de Erretereria y IRARRETA de Zamalbide.

13:30 horas En la Plaza San Marcial actuación de los Bertsolaris AMAIA AGUIRRE y ANDONI EGAÑA.

14:30 horas En Altzatarra K.E. comida de hermandad con participación de los bertzolaris AMAIA AGUIRRE y ANDONI EGAÑA.

18:00 horas En el probadero municipal de arrastre de piedra actuaran las dos parejas de bueyes que han librado por la mañana.

19:30 horas En la Plaza San Marcial actuaran los Bertsolaris AMAIA AGUIRRE Y ANDONI EGAÑA.

**AL FINALIZAR LA ACTUACION DE LOS BERSOLARIS
SE DARAN POR FINALIZADAS
LAS FIESTAS DE SAN MARCIAL DE ALTZA 2008.
GRACIAS A TODOS**

GORA SAN MARTZIALAK

LUNES DIA 30

- 09:00 horas Diana con los dulzaineros recorriendo las principales calles del casco de Altza.
- 11:00 horas En la Iglesia Parroquial de Altza solemne Misa Mayor en honor a su Santo Patrón.
- 12:00 horas En la plaza de Altza "Show Gorriti" con poneis, becerros, suelta de jabalí, gallos, etc.
- 17:00 horas "XXIII Torneo San Marcial" categoría señor de bolos. Al finalizar las tiradas, entrega de trofeos.
- 18:00 horas En el frontón municipal actuación de la compañía HORTZMUGA con su actuación denominada SUPERPLAST, organizado por la CASA CULTURA CASARES TOMASENE.
- 19:00 horas En la pista municipal de toca se celebrará el XXIII Torneo San Marcial, cierre de inscripción a las 20:00 horas.
Al finalizar las tiradas entrega de premios.
- 22:00 horas En el frontón Municipal velada amenizada por un grupo de Danzas Polaco "WROCLAW".

MARTES DIA 1

- 11:00 horas En el Instituto de la Construcción de Alza talleres infantiles para niños de todas las edades bajo la supervisión de monitores.
- 12:00 horas En la pista municipal de toca organizado por la Asociación de Jubilados Nao Etxea se celebrará el XXIII Campeonato Intersocial de Toca (Sólo para socios).
- 12:30 horas En el Instituto de la Construcción de Alza parque infantil (castillo hinchable, toro mecánico, ludoteca...)
- 16:00 horas En el Instituto de la Construcción de Alza parque infantil (castillo hinchable, toro mecánico, ludoteca...)
- 17:00 horas En el Bolatoki municipal tirada infantil de bolos "VII Torneo de San Marcial".
- 18:00 horas En los locales de la Asociación de Jubilados Nao Etxea entrega de trofeos a los vencedores de los Torneos de Toca, Mus, Tute, Seises, Bote, Rana, Domino, Etc. Al finalizar la entrega de trofeos se servirá un sabroso lunch (sólo para socios).
- 18:00 horas En el Bar Peña GRAN CHOCOLATADA.
- 18:00 horas En la bascula de Frantxilla Berri pesaje de las cuatro parejas de bueyes que participaran al día siguiente en la competición de arrastre de piedra, controlado por el juez de la Federación Gipuzkoana de Deportes Vascos y el veterinario de la Diputación.
- 19:00 horas En el local social del jubilado bailables con la orquesta TREKU.
- 19:30 horas Cabezudos por los diferentes espacios festivos del casco de Altza.

23:00-tan Berbena Udal pilotalekuan **LOLAS CLUB** Taldearen eskutik

LARUNBATA 28

- 11:00-tan Udal pilotalekuan, herri kirolak Altzako lau auzoren artean. Oleta, Larratxo, Herrera eta Kaskoa. Taldeek aurrekoatan bezelaxe, lan desberdinak izango dituzte. Artaburuak jasotzea, gizon proba, zaku laisterketa, pisuen altxaldia, enbor trontza, ingude altxaketa, sokatira, eta abar.
- 12:00-tan Alza gimnasioan, II. KYOKUSKINKAI torneoaren parte hartzaileei harrera eta ongietorria. Segidan, parte hartzaileen pisaketa egingo da.
- 13:00-etan Udal pilotalekuan, Altzako NAO-ETXEA jubilatuen elkarteko abesbatzaren kantaldia.
- 13:30-tan Poteo herrikoia auzoko tabernatan zehar.
- 16:00-tan Udal pilotalekuan, II. KYOKUSKINKAI San Martzial torneoaren hasiera. Konbateak mailaka izango dira: gaztetxoak, gazteak eta Gizonezko arinak.
- 17:00-etan WING TSUN eta FILIPINAR ESCRIMA erakustaldiak.
- 17:45-etan Pisu ertaineko gizonezkoak (Altzatarra K.E. saria) eta gizonezko astunak (Casa del Café saria).
Arin eta astunak (Transiedes saria) emakumezkoak.
- 19:00-tan AMATEUR mailako boxeoa erakustaldia.
- 19:30-tan Sari banaketa eta amaiera.
- 20:15-etan Altzako plazan, SARDINA JANA, ARABAR ERRIOXAKO ardoz bustirik "Solar Gailur" "Luis R" denentzat, DENA DOAIN.
- 22:30-tan Udal Pilotalekuan, BENGEO ENTERTAINMENT-ek alaituriko gaua.
- 00:30-tan Altzako Kaskoko Jaien ingurutatik SUZKO-ZEZENA ibiliko da.
Bitartean dantzaldia etengo egingo da, ondoren jarraitzeko.

IGANDEA 29

- 11:00-tan III. Ibilgailu Klasikoen kontzentrazioa. Harrera, Altzako Eraikuntza Intitutuko parkinean egingo zaie. Ondoren, Altzatik pasio bat egingo dute, Roteta, Santa Barbara, Arrizar, Arriberri, Jolastokieta, Larratxo eta berriz ere hasiera puntura.
- 11:45-etan Udal Pilotalekuan, Pilota partidak.
1. PARTIDA (4'terdian): MENDIZABAL // OLAETXEA
2. PARTIDA: KOKA-OTEIZA// SARALEGI-ARGOTE
Partiden amaieran, kamiseta eta urdaiazkikoen zozketak egingo dira.

- 12:15-etan Hamaiketako Peña tabernan Ibilgailu Klasikoen kontzentrazioko parteartzaileentzat.
- 13:30-tan Ibilgailu Klasikoen kontzentrazioko sari banaketa eta agurra. Izen ematea ekainak 27-rarte **(695782695 MANU)**.
Ekerrak Altzako Eraikuntzako institutuari ekintzarekin laguntzeagatik.
- 17:00-etan Altzako Plazan, Herri Ametsa Dantza taldeak bere dantzekin alaituko gaitu.
- 18:00-retan Sagardo dastaketa Udal pilotalekuan, ondorengo sagarogileen parte hartzearekin: BUENAVENTURA, EGILUZE, GARZIATEGI, LIZEAGA, OTSUA-ENEA eta PETRITIGUI Trikitixaz alaiturik.
- 20:00-tan Eliz Abesbatzak, "Eslava maisuaren SALVE"-a lau ahotsetan abestuko du.
- 20:30-tan Buruhaundiak Trikitixaz lagunduta.
- 20:30-tan Afaria Altzatarra K.E.-n Danborradako partehartzaileentzat.
- 22:30tan Danborrada Altzako kaleetatik, PASAI TXARANGAK lagunduta.
- 00:00-tan Udaletxeko balkoietan, Banderaren Igoera, San Martzial himnoa abestuz, ikusle, danborradako partehartzaileak eta pasai Txarangakoak parte hartuz.

SAN MARTZIAL HIMNOA/ SAN MARTZIAL GOZOAK

Kanta diezkiogun gustoz Martziali gozoak

Saria emango digu gure Jaungoikoak

Zure bost ogiekin, zure bi arraiekin

Bost milak izan zuten mantendu zerekin

Hargatik zure ondoren dabilta gizonak

Kanta diezkiogun gustoz Martziali gozoak

Saria emango digu gure Jaungoikoak (bis)

ASTELEHENA 30

- 09:00-tan Diana dultzainariekin, Altzako kaskoko kale nagusietatik.
- 11:00-tan Altzako Elizan, Meza Nagusia bere Zaindariaren homenez.

- 11:45 horas En el frontón municipal partidos de pelota
1.º PARTIDO (4 y medio): MENDIZABAL // OLAETXEA
2º PARTIDO: KOKA-OTEIZA// SARALEGI-ARGOTE
Al final de estos partidos se sortearán camisetas y jamones.
- 12:15 horas Almuerzo para los participantes de la concentración de vehículos clásicos en el Bar Peña de Altza.
- 13:30 horas Entrega de premios y despedida a los participantes de la concentración de vehículos clásicos. Inscripción hasta el día 27 de junio **(695782695 MANU)**.
Agradecemos al Instituto de la Construcción por colaborar con este acto.
- 17:00 horas En la Plaza de Altza Herri Ametsa Dantza Taldea los deleitara con sus ritmos bailables.
- 18:00 horas En el frontón municipal degustación de sidra de ls siguientes cosecheros: BUENAVENTURA, EGILUZE, GARZIATEGI, LIZEAGA, OTSUA-ENEA Y PETRITIGUI acompañados con la Trikitixa.
- 20:00 horas El coro parroquial de San Marcial de Altza cantará cuatro voces y órgano la "SALVE del Maestro Eslava".
- 20:30 horas Cabezudos acompañados por la Trikitixa.
- 20:30 horas En la Sociedad Altzatarra cena a los participantes de la tamborrada.
- 22:30 horas Tradicional tamborrada acompañados por la TXARANGA PASAI recorriendo las distintas calles de Altza.
- 00:00 horas En los balcones del Ayuntamiento Izada de la bandera interpretando el Himno de San Marcial acompañados por el público, los miembros de la tamboreada y la TXARANGA PASAI.

SAN MARTZIAL HIMNOA/ SAN MARTZIAL GOZOAK

Kanta diezkiogun gustoz Martziali gozoak

Saria emango digu gure Jaungoikoak

Zure bost ogiekin, zure bi arraiekin

Bost milak izan zuten mantendu zerekin

Hargatik zure ondoren dabilta gizonak

Kanta diezkiogun gustoz Martziali gozoak

Saria emango digu gure Jaungoikoak (bis)

23:00 horas En el frontón municipal verbena a cargo del grupo musical **LOLAS CLUB**.

SABADO DIA 28

- 11:00 horas En el frontón municipal juegos populares entre cuatro barrios de Altza: Larratxo, Herrera, Oleta y Altza Casco. La última eliminatoria se celebrará en Altza. Los diferentes equipos tendrán que hacer frente a las mismas actividades que en ocasiones anteriores: recolección de mazorcas, giza proba, carrera de sacos, competición de pesas, tronzado de troncos, levantamiento de yunke, sokatira, etc.
- 12:00 horas En el gimnasio Alza llegada y bienvenida de los participantes del II Torneo KYOKUSKINKAI.
Seguidamente se pesará a todos los participantes.
- 13:00 horas En el frontón municipal actuación del coro de la Asociación de Jubilados Nao Etxea de Altza.
- 13:30 horas Poteo popular por diferentes bares del barrio.
- 16:00 horas En el frontón municipal comienzo del II Torneo KYOKUSKINKAI San Marcial. Combates por categorías: Infantil, Juvenil y Ligero Masculino.
- 17:00 horas Exhibición de WING TSUN y ESCRIMA FILIPINA.
- 17:45 horas Categorías peso medio (Trofeo Altzatarra K.E.) y pesado masculino (Trofeo Casa del Café).
Categorías ligero y pesado (Trofeo Transiedes) femenino.
- 19:00 horas Combate, exhibición boxeo AMATEUR.
- 19:30 horas Entrega de trofeos y clausura del acto.
- 20:15 horas En la Plaza de Altza GRAN SARDINADA regada con vino de RIOJA ALAVESA "Solar gailur" "Luis R" para los vecinos y visitantes. TODO GRATIS.
- 22:30 horas En el frontón municipal velada amenizada por ENTERTAINMENT BENGUA.
- 00:30 horas Toro de fuego que recorrerá los diferentes espacios festivos del casco de Altza.
Durante el toro de fuego la velada parará y después seguirá.

DOMINGO DIA 29

- 11:00 horas III Concentración de vehículos clásicos. El recibimiento será en el parking del Instituto de la Construcción de Altza. Seguidamente darán una vuelta turística en Altza: Roteta, Santa Barbara, Arrizar, Arriberry, Jolastokieta, Larratxo y vuelta al parking del Instituto de Construcción.

- 12:00-tan Alzako Plazan, "Show Gorriti"; ponei-ak, zezentxoak, basurde askeak, oilarrak, etc.
- 17:00-etan Bolo jaurtiketa "XXIII San Martzial Saria" señor mailan. Saio amaieran sari banaketa.
- 18:00-tan HORTZMUGA taldearen SUPERPLAST izeneko saioa, CASARES TOMASENE klturetxeak antolatua.
- 19:00-tan Toka lehiaketa XXIII. San Martzial saria. Izen emateko epea 20:00h. Jaurtiketen amaieran sari banaketa.
- 22:00-etan Poloniako "WROCLAW" Dantza taldearen eskutik gau giro ederra udal pilotalekuan.

ASTEARTEA I

- 11:00-tan Alzako Eraikuntza Institutuan, adin guztietako ume eta gartzetxoentzako tailerrak, begiraleen laguntzarkin.
- 12:00-tan Udal toka-lekuan Nao Etxea jubilatuen elkarteak antolatuta bazkideentzako XXIII Toka lehiaketa.
- 12:30-etan Alzako Eraikuntza Institutuan, haur parkea (gatzelu puzgarriak, zezen mekanikoa, ludoteka, ...)
- 16:00-tan Alzako Eraikuntza Institutuan, haur parkea (gatzelu puzgarriak, zezen mekanikoa, ludoteka, ...)
Eskerrik beroenak Alzako Eraikuntza Institutuari, bere laguntzagatik.
- 17:00-etan Udal bolatokian, haurrentzako bolo jaurtiketa. "VII San Martzial Saria"
- 18:00-tan Nao Etxea Jubilatuen Elkarteko egoitzan, Toka, Mus, Tute, Seikoak, Botea, Igel-Jokoa, Dominoa, eta abarreko garailei trofeoen banaketa. Ondoren, Lunch gustagarri bat emango zaie bertaratutakoei (bazkideentzat bakarrik).
- 18:00-tan Peña Tabernan, TXOKOLATE JANA MUNDIALA.
- 18:00-tan Frantxilla Berriko balantzan, biharramunean idi probatan parte hartuko duten idi bikoteen pisaketa, Gipuzkoako Herri Kirolen Epalea eta Foru Aldundundiko Albaitaria bertan direlarik.
- 19:00-tan Jubilatuen Elkarteko Egoitzan, dantzaldia TREKU taldearen eskutik.
- 19:30-tan Buruhandiak Alzako festa ingurunean barrena.
- 22:00-etan Udan pilotalekuan, dantzaldia LAIOTZ MUSIKA TALDEA-ren eskutik.

ASTEAZKENA 2

- 10:00-etan Meza Nagusia San Martzial Elizan.

Fiestas de San Marcial

Programa

- 10:30-tan Nao Etxea Jubilatuen Elkartearen eskutik, taloak egitea eta bere salmenta.
- 10:45-tan Udal Pilotalekuan, XXIII. Sagardo lehiaketa, honako sagardogileek parte hartuko dutelarik: Martuteneko BARKAIZTEGI, Astigarragako BUENAVENTURA, GARZIATEGI, LIZEAGA, OYARBIDE eta PETRITTEGI, eta Hernaniko ALTZUETA eta OTSUA ENEA. Lehiaketaren amaieran, irabazleari Txapela eta trofeoa emango zaizkio.
- 12:00-tan IDI PROBAK Udal Probalekuan. Aurretik zozketatuta parte hartzen duten lau bikoteetatik, bi goizean irtengo dira eta beste biak arratsaldean. Diru sariez gain, bikote garaileari trofeoa emango zaio. Saria jaso ahal izateko, 2000Kg-ko harriarekin gutxienez 30 plazako lana bete beharko dute. Honako bikoteek hartuko dute parte: Lasarteko TELLERIA, Frantxilla-Berriko LOINAZ, Errenteriako MATXAIN eta Zamalbidetako IRARRETA.
- 13:30-tan Altzako San Martzial Plazan, Amaia Agirre eta Andoni Egaña bertsolarien saioa.
- 14:30-tan Altzatarra K.E.n Anaitasun Bazkaria Amaia Agirre eta Andoni Egaña bertsolarien parte hartzearekin.
- 18:00-tan Udal probalekuan, Idi probak. Goizean irten ez diren bi bikoteek hartu dute parte.
- 19:30-tan San martzial Plazan, AMAIA AGIRRE ETA ANDONI EGAÑA bertsolarien saioa.

BERTSOLARIEK SAIOA AMAITUTAKOAN,

ALTZAKO 2008KO SAN MARTZIAL JAIK

AMAITUTZAT EMANGO DIRA.

MILA ESKER DENEI

GORA SAN MARTZIALAK

SABADO DIA 14

- 15:00 horas Romería por los caseríos de Altza para entregarles el programa de fiestas de San Marcial 2008 acompañados por la Trikitixa.

VIERNES DIA 20

- 18:00 horas En el frontón municipal finales de los campeonatos de paleta de goma y cuero en sus distintas categorías.
- 21:00 horas En Alzatarra K.E. cena a los participantes en los campeonatos de pelota goma y cuero.

SABADO DIA 21

- 10:30 horas En el colegio San José de Calasanz eliminatorias de partidos de fútbol del primer intercuadrillas de San Marcial.
- 16:00 horas En el frontón municipal eliminatorias de partidos del XII intercuadrillas de San Marcial de pelota mano por parejas. LA INSCRIPCION SE REALIZARA EN EL MISMO FRONTON, EL MISMO DIA HASTA LAS 15:00 HORAS.

DOMINGO DIA 22

- 10:00 horas Misa en honor a los socios fallecidos con la celebración del 50 aniversario de constitución de la Sociedad Alzatarra K.E.
- 10:30 horas En el frontón municipal semifinales y final del XII Torneo San Marcial de intercuadrillas de pelota a mano por parejas, al finalizar las finales entrega de txapelas y trofeos a los finalistas.
- 12:30 horas En la Plaza de La Sociedad Herri Kiroiak: exhibición de deporte rural de Iparralde y Hegoalde. Un grupo de 10 deportistas formaran dos equipos para competir entre ellos. (tronzas, txingarute, mazorkas, carrera de sacos, yunke, lanzamiento de fardo, socatira, vueltas de un carro alrededor de un eje y levantamiento de fardo). Y tendremos a **IÑAKI PERURENA** y su hijo **INAXIO** levantando piedras de distintos pesos y formas.
- 14:30 horas Comida para los socios de Alzatarra K.E. en celebración de su 50 ANIVERSARIO. Durante la comida habrá varios actos.

VIERNES DIA 27

- 18:00 horas En el colegio San José de Calasanz semifinales y finales de partidos de fútbol del primer intercuadrillas de San Marcial.